

COOPERATION INFORMATION  
SERVICES, INC.  
1201 HAY STREET  
TALLAHASSEE, FL  
904-222-0171  
904-222-0191

F950000000062



Mail to:  
P.O. Box 5020  
Tallahassee, FL 32310

ACCOUNT NO. : 072100000032

REFERENCE : 406711 4656A

AUTHORIZATION

COST LIMIT 1 3 70.00

ORDER DATE : June 10, 1954

ORDER TIME : 1:37 PM

ORDER NO. : 406711

CUSTOMER NO: 4656A

CUSTOMER: Esther J. Forbes, Legal Aunt  
Greenberg Traurig Hoffman  
P. O. Box 12890

Miami, FL 33101-2890

## FOREIGN FILINGS

NAME: HIRADO GOLF CLUB, INC.

XX PROFIT  
NON-PROFIT

XX CORPORATE  
LIMITED PARTNERSHIP

XX QUALIFICATION

PLEASE RETURN THE FOLLOWING AS PROOF OF FILING:

CERTIFIED COPY  
 FLAIN STAMPED COPY  
 CERTIFICATE OF GOOD STANDING

CONTACT PERSON: Deborah A. Schneider



FLORIDA DEPARTMENT OF STATE

Jim Smith  
Secretary of State

September 13, 1994

CIS/WALK-IN

TALLAHASSEE, FL

SUBJECT: HIRADO GOLF CLUB, INC.  
Ref. Number: W94000012976

This letter is in response to the application by foreign corporation for authorization to transact business in Florida that was previously submitted to this office for HIRADO GOLF CLUB, INC..

This office received information provided by the Florida Department of Revenue, pursuant to section 213.053(14), Florida Statutes, which indicates that the corporation has transacted business in the State of Florida since November 27, 1984. You were notified by letter dated June 10, 1994, that because of failure to obtain a certificate of authority prior to transacting business in the State of Florida, the corporation is liable for \$5821.25 in appropriate fees and penalties as set forth in Section 607.1502(4), Florida Statutes, (copy enclosed).

Until a response is received by this office concerning the prior notification, the application by foreign corporation for authorization to transact business in Florida will not be processed. If erroneous information was reflected on the previously submitted application, a sworn affidavit may be filed stating the correct date the corporation first transacted business in Florida, that the corporation did not transact business in Florida prior to the application filing year and that the information entered on such application is incorrect. Any such affidavit will be included with your original qualification documents.

Please provide your response to this letter within 30 days to avoid the necessity of further action.

If you have further questions concerning the filing of your document, please telephone the Foreign Qualification/Tax Lien Section at (904) 487-6091.

Steven Harris  
Corporate Specialist      Letter No. 894A00041156

Enclosure

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS



FLORIDA DEPARTMENT OF STATE

Jim Smith  
Secretary of State

June 10, 1994

CIS/WALK-IN

TALLAHASSEE, FL

SUBJECT: HIRADO GOLF CLUB, INC.  
Ref. Number: W94000012976

We have received your document for HIRADO GOLF CLUB, INC. and your check(s) totaling \$. However, the enclosed document has not been filed and is being returned for the following correction(s):

Based upon information provided by the Florida Department of Revenue, pursuant to section 213.053(14), Florida Statutes, it appears that HIRADO GOLF CLUB, INC. has transacted business in Florida prior to submitting an "Application for Authority to Transact Business in Florida". The information received from the Florida Department of Revenue indicates November 27, 1984, as the initial date of transacting business in the State of Florida. Please contact this office concerning the date first transacted business in Florida.

Section 607.1502(4), Florida Statutes, requires this office to collect a \$500 penalty fee for each year this entity transacted business in Florida prior to qualification and the appropriate charter tax and annual report fees that would have been due this office had the corporation qualified the year it began operations in this state. Please complete the enclosed form INHSE37 and contact this office for the charter tax due. The amount entitled this office in annual report fees and penalty fees is \$5821.25.

If it is determined that the corporation's previous activities in Florida that warranted compliance with Florida's revenue laws did not constitute the transaction of business within the meaning of s. 607.1501, F.S., please provide a sworn affidavit to that effect.

Please return your document, along with a copy of this letter, within 60 days or your filing will be considered abandoned.

If you have any questions concerning the filing of your document, please call (904) 487-6094.

Steven Harris  
Corporate Specialist

Letter Number: 394A00027442

Division of Corporations - P.O. BOX 6327 -Tallahassee, Florida 32314

95 JAM -1, PM 3:29  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS

AFFIDAVIT

BEFORE ME, the undersigned authority, personally appeared Takehisa Yoshikawa, who being by me first duly sworn, on oath deposes and says as follows:

1. Each of the following corporations is the owner of an undivided interest in a single piece of real property located in Florida (the "Property"):

Royal Meadow Golf Club, Inc. - I.D. 98-0109443  
Kimitsu Golf Club, Inc. - I.D. 98-0109204  
Electronic & Industrial Enterprises, Inc. - I.D. 98-0109561  
Ter Japan, Inc. - I.D. 98-0109245  
General Lease Co. - I.D. 98-0111240  
Sanyo General Capital Co. - I.D. 98-0109027  
Southern Pacific Club Corporation - I.D. 98-0111241  
Hirado Golf Club, Inc. - I.D. 98-0109440

2. I am the overseas department manager for the EIE-international Corporation, which corporation represents the above-listed corporations.

3. The Property in question has been leased for a 10-year period to another entity. This other entity has contracted with a management company for the operation of the Property.

4. Other than owning a single piece of property in Florida and entering into an isolated long-term lease of the real property, these corporations have no other connection to Florida

5. The corporations are not involved in the operation of the Property nor do they maintain any business or employees in Florida, nor own any other property in Florida sufficient to warrant them to qualify to do business in Florida.

FURTHER AFFIANT SAYETH NAUGHT

Dated: November 23rd '94.

By: [Signature]  
Print Name: TAKEHISA YOSHIKAWA  
Title: MANAGER

STATE OF FLORIDA )  
COUNTY OF DADE ) SS:

The foregoing instrument was acknowledged before me this 23rd day of November, 1994 by TAKEHISA YOSHIKAWA on behalf of the above-referenced corporations. He personally appeared before me, is personally known to me or produced Japanese passport as identification, and (did) [did not] take an oath.

[NOTARIAL SEAL]

Notary: [Signature]  
Print Name: DOUGLAS R THORNBURG  
Notary Public, State of  
My commission expires:

OFFICIAL NOTARY SEAL  
DOUGLAS R THORNBURG  
NOTARY PUBLIC STATE OF FLORIDA  
COMMISSION NO. CC199141  
MY COMMISSION EXP. MAY 6, 1996

## APPLICATION BY FOREIGN CORPORATION FOR AUTHORIZATION TO TRANSACT BUSINESS IN FLORIDA

IN COMPLIANCE WITH SECTION 607.1503, FLORIDA STATUTES, THE FOLLOWING IS  
SUBMITTED TO REGISTER A FOREIGN CORPORATION TO TRANSACT BUSINESS IN THE  
STATE OF FLORIDA:

1. Hirado Golf Club, Inc.  
(Name of corporation: must include the word "INCORPORATED", "COMPANY", "CORPORATION" or words or abbreviations of like import in language as will clearly indicate that it is a corporation instead of a natural person or partnership if not so contained in the name at present.)
2. Japan  
(State or country under the law of which it is incorporated)
3. 98-0109440  
(FEI number, if applicable)
4. November 27, 1984  
(Date of Incorporation)
5. Perpetual  
(Duration: Year corp. will cease to exist or "perpetual")
6. (\*) Date of Qualification in Florida  
(Date first transacted business in Florida. (See sections 607.1501, 607.1502, and 817.155, F.S.)
7. EIE Hirakawa-cho Bldg., 2-4-14, Hirakawa-cho  
Chiyoda-ku, Tokyo 102  
(Current mailing address)
8. Management of golf club and other entertainment business  
(Purpose(s) of corporation authorized in home state or country to be carried out in the state of Florida)

9. Name and street address of Florida registered agent:

Name: C.I.S.  
Office Address: 1201 Hays Street  
Tallahassee, Florida, 32304  
(Zip Code)

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JUN -4 PM 3:09

10. Registered agent's acceptance:

*Having been named as registered agent and to accept service of process for the above stated corporation at the place designated in this application, I hereby accept the appointment as registered agent and agree to act in this capacity. I further agree to comply with the provisions of all statutes relative to the proper and complete performance of my duties, and I am familiar with and accept the obligations of my position as registered agent.*

Gail Shelby  
(Registered agent's signature) Gail Shelby, As agent for  
Corporation Information Services, Inc.

11. Attached is a certificate of existence duly authenticated, not more than 90 days prior to delivery of this application to the Department of State, by the Secretary of State or other official having custody of corporate records in the jurisdiction under the law of which it is incorporated.

(\*) Voluntarily qualifying - corporation does not believe it is transacting business.

12. Names and addresses of officers and/or directors:

A. DIRECTORS

Representative Director

Chairman: Harunori Takahashi

Address: 4-7-1, Yakumo, Meguro-ku, Tokyo

Representative Director

~~Vice Chairman:~~ Taisaburo Yamashita

Address: 5-12-20, Tamagawagakuen

Machida-shi, Tokyo

Director: Shigeru Kawaguchi

Address: 5-45-11, Honkomagome

Bunkyo-ku, Tokyo

Director: Mikio Oba

Address: 7-11-9, Todoroki, Setagaya-ku

Tokyo

B. OFFICERS

President: Harunori Takahashi

Address: 4-7-1, Yakumo, Meguro-ku, Tokyo

Vice President: Taisaburo Yamashita

Address: 5-12-20, Tamagawagakuen

Machida-shi, Tokyo

Secretary: \_\_\_\_\_

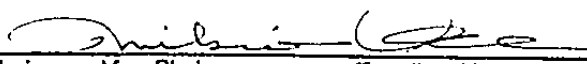
Address: \_\_\_\_\_

Treasurer: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -4 PM 3:29

NOTE: If necessary, you may attach an addendum to the application listing additional officers and/or directors.

13.   
(Signature of Chairman, Vice Chairman, or any officer listed in number 12 of the application)

14. Mikio Oba / Director  
(Typed or printed name and capacity of person signing application)

- Addendum -

Director: Junshiro Yamashita  
Address: 1460-4, Akasaki-cho, Sasebo-shi  
Nagasaki Prefecture

Director: Takao Yamaguchi  
Address: 1603-3, Masaki-cho, Isahaya-shi  
Nagasaki Prefecture

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF INFORMATION  
95 JAN -4 PM 3:29

CERTIFICATE OF TRANSLATION

JAPAN  
CITY OF TOKYO  
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA) SS:

Before me, Stephen A. Edson Consul  
of the United States of America, in and for Tokyo, Japan,  
duly commissioned and qualified, personally appeared  
Koji YOSHIDA, who, being duly sworn,  
deposes and says:

That my name is KOJI YOSHIDA;

That my address is 52-1 INASE-CHO, TEJISUKA-KU  
YOKOHAMA, JAPAN;

That I know well both the English and Japanese  
languages;

That I translated the attached Japanese language  
document into the English language;

That the attached English language translation  
is a true and correct translation of the  
attached Japanese language document to the  
best of my knowledge and belief;

And further deponent saith not.

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF TRANSLATIONS  
55 JAN -4 PM 3:29

Chifuride  
SUBSCRIBED AND SWORN TO before me this

18th day of May, A.D. 1994

Stephen A. Edson  
Consul of the  
United States of America



Certificated Copy of Corporate Register

Company Name: ~~-APEX-GO.--LTD.~~  
HIRADO GOLF CLUB  
- Changed January 12, 1988  
- Registered Jaunuary 12, 1988

Head Office : 207, Nagasakamen, Emukae-cho, Kitamatsura-gun  
Nagasaki I. lure, Japan

Method of Public Notice: Displayed in "Kanpo"(the official gazette)

Par Value of Each Share: Fifty Thousand (50,000) Yen

Total Number of Shares  
authorized to be issued: ~~-Eight-Hundred-(800)-shares-~~  
Three Thousand and Two Hundred (3,200) shares  
- Changed May 19, 1986  
- Registered June 11, 1986

Total Number of Shares  
already issued : ~~-Two-Hundred-(200)-shares-~~  
~~-Eight-Hundred-(800)-shares-~~  
Two Thousand (2,000) shares  
- Changed May 15, 1986  
- Registered May 15, 1986  
- Changed June 11, 1986  
- Registered June 11, 1986

Total Amount of Capital: ~~-Ten-Million-(10,000,000)-yen-~~  
~~-Forty-Million-(40,000,000)-yen-~~  
One Hundred Million (100,000,000) yen  
- Changed May 15, 1986  
- Registered May 15, 1986  
- Changed June 11, 1986  
- Registered June 11, 1986

Reason(s) for Application  
and Date : Company Organization  
Registered November 27, 1984

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -1, PM 3:29

Company Name: APEX-CO., LTD.  
HIKADO GOLF CLUB

Corporation Purpose:

1. Management of golf club and other entertainment business
2. Management of amusement park and sport/recreation facilities,  
and sale of golf club membership, etc.
3. Sale of golf goods and sports/out-door goods
4. Management of tourism facilities, restaurants, coffee shops, shops  
and amusement facilities
5. All business related to the above business

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -4 PM 3:29

Company Name: HIRADO GOLF CLUB

Head Office: 207, Nagasakamen, Emukae-cho, Kitamatsuura-gun  
Nagasaki Prefecture, Japan

Matters concerning Directors:

Director	Harunori Takahashi	
Director	Yasusaburo Yamashita	Harunori Takahashi
<del>Director</del>	<del>Kenjiro Yamashita</del>	- Deceased December 10, 1903 - Registered January 7, 1904
Director	Junsiro Yamashita	
Director	Shigeru Kawaguchi	
Director	Mikio Oba	
Director	Takao Yamaguchi	
Representative	Harunori Takahashi	
Director:	7-1, Yagumo 4, Meguro-ku, Tokyo	
Representative	Yasusaburo Yamashita	Yasusaburo Yamashita
Director:	10, Hanazono-cho 205, Sasebo-shi, Nagasaki Pref., Japan	
Auditor	Zengoro Yamashita	

- Re-elected August 31, 1903  
Registered September 20, 1903

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -1, PM 3:29

Company Name: ~~APEX-CO., LTD.~~  
HIRADO GOLF CLUB

Other Matters: Provisions concerning limitations on the transfer of shares  
Transfer of the company's share requires approval of  
the Board of Directors

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -4 PM 3:29

This is a transcript of the register.

April 21, 1904  
Nagasaki Legal Affairs Bureau  
Registrar: Shohel Hirato

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -4 PM 3:29

1212	商 号		株式会社アーベークス	
④	株式会社平戸ゴルフクラブ		昭和63年1月12日変更	
			昭和63年1月12日登記	
			昭和 年 月 日変更	
			昭和 年 月 日登記	
本 店				
長崎県北松浦郡江迎町長坂免207番地				
			昭和 年 月 日	
			昭和 年 月 日登記	
			昭和 年 月 日	
			昭和 年 月 日登記	
			昭和 年 月 日	
			昭和 年 月 日登記	
公告をする方法				
官報に掲載してする。				
			昭和 年 月 日変更	
			昭和 年 月 日登記	
額面株式1株の金額 金5万円				
			昭和 年 月 日変更	
			昭和 年 月 日登記	
			昭和 年 月 日変更	
			昭和 年 月 日登記	
発行する株式の総数 800株				
	3,200株		昭和61年5月19日変更	
			昭和61年6月11日登記	
			昭和 年 月 日変更	
			昭和 年 月 日登記	
			昭和 年 月 日変更	
			昭和 年 月 日登記	
申請人印			昭和 年 月 日変更	
			昭和 年 月 日登記	

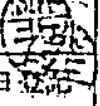
申請人印



商号・資本金

/ 丁

RECEIVED  
SECRETARY OF STATE  
JUL 11 PM 3:29  
U.S. DEPT. OF COMMERCE



発行済株式の総数 並びに種類及び数	資本の額	変 更 年 月 日	
		登 記 年 月 日	
発行済株式の総数 2-0-0 株	金 1.000 万円		
発行済株式の総数 8-0-0 株	金 4.000 万円	昭和 61 年 5 月 5 日 変更	
		昭和 61 年 5 月 5 日 登記	
発行済株式の総数 2,000 株	金 / 億円	昭和 61 年 6 月 1 日 変更	
		昭和 61 年 6 月 1 日 登記	
		昭和 年 月 日 変更	
		昭和 年 月 日 登記	
		昭和 年 月 日 変更	
		昭和 年 月 日 登記	
		昭和 年 月 日 変更	
		昭和 年 月 日 登記	
		昭和 年 月 日 変更	
		昭和 年 月 日 登記	
		昭和 年 月 日 変更	
		昭和 年 月 日 登記	
会社成立の年月日		年	月 日
登記用紙を起した事由及び年月日			
設 立		昭和 49 年 11 月 27 日 登 記	

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -6 PM 3:30

印 登 商 九 一

前 身 株式会社平戸ゴルフクラブ

株式会社平戸ゴルフクラブ

目的

1. ゴルフ場経営並びにその他各種興行
2. 遊園地その他各種スポーツ・レクリエーション施設の経営並びに賃貸およびゴルフ等会員権の売買
3. ゴルフ用品、各種スポーツ・レジャー用品の販売
4. 観光施設の経営並びに料理飲食店、喫茶店、売店、娯楽場の経営
5. 上記に付帯する一切の事業

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN-6 PM 3:29



目的欄  
予備欄

/ 丁





FILED  
FIVE STATIONS  
SECRETARY OF COORDINATIONS  
DIVISION OF COORDINATIONS

95 JAN 14 PM 3:30

商号 株式会社 平戸ゴルフクラブ

本店 長崎県北松浦郡江迎町長坂免207番地

役員に関する事項	年 月 日	年 月 日
	原 因	原 因
	登 記 年 月 日	登 記 年 月 日
取締役 高 橋 治 則	平成 年 月 日	平成 年 月 日
	平成 年 月 日 登記	平成 年 月 日 登記
	平成 年 月 日	平成 年 月 日
取締役 山 下 泰三郎	平成 年 月 日 登記	平成 年 月 日 登記
	平成 年 月 日	平成 5 年 / 2 月 / 9 日
取締役 山 下 謙次郎	平成 年 月 日 登記	死 亡
	平成 年 月 日	平成 6 年 / 1 月 7 日 登記
取締役 山 下 潤四郎	平成 年 月 日 登記	平成 年 月 日
	平成 年 月 日	平成 年 月 日 登記
取締役 川 口 茂	平成 年 月 日 登記	平成 年 月 日
	平成 年 月 日	平成 年 月 日 登記
取締役 大 庭 三喜男	平成 年 月 日 登記	平成 年 月 日 登記
	平成 年 月 日	平成 年 月 日
取締役 山 口 孝 夫	平成 年 月 日 登記	平成 年 月 日 登記

申請人印

役員欄 4 丁

登記官印

5 丁 平成 5 年 9 月 20 日 除却



役員に関する事項	年	月	日	年	月	日
	原		四	原		四
	登	記	年 月 日	登	記	年 月 日
東京都目黒区八雲4丁目7番1号	平成	年	月 日	平成	年	月 日
代表取締役 高 橋 治 則	平成	年	月 日 登記	平成	年	月 日 登記
長崎県佐世保市花園町205番地16	平成	年	月 日	平成	年	月 日
代表取締役 山 下 泰三郎	平成	年	月 日 登記	平成	年	月 日 登記
監査役 山 下 善五郎	平成 5 年 8 月 31 日			平成	年	月 日
	以上10名兼任					
	平成 5 年 9 月 20 日			平成	年	月 日 登記
	平成	年	月 日	平成	年	月 日
	平成	年	月 日 登記	平成	年	月 日 登記
	平成	年	月 日	平成	年	月 日
	平成	年	月 日 登記	平成	年	月 日 登記
	平成	年	月 日	平成	年	月 日
	平成	年	月 日 登記	平成	年	月 日 登記
	平成	年	月 日	平成	年	月 日
	平成	年	月 日 登記	平成	年	月 日 登記
	平成	年	月 日	平成	年	月 日
	平成	年	月 日 登記	平成	年	月 日 登記

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
55 JAN - 4 PM 3:20

地 号      一 井 式 公 社

株式会社平井工務株式会社

## その他の事項

## 株式の譲渡制限に関する規定

当会社の株式を譲渡するには、取締役会の承認を受けなければならない。

FILED  
SECRETARY OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS  
95 JAN -4 PM 3:30

申請人印

~~目的概~~  
~~下情概~~

丁

